

В библиотеках Польши и Чехии: расширяя границы

Статья содержит сведения о ведущих библиотеках Польши и Чехии, полученные во время их посещения делегацией от Российской государственной библиотеки. В ходе поездки, а также при подведении ее итогов за круглым столом определены некоторые тенденции развития библиотечного дела в начале XXI века.

Ключевые слова: библиотеки Польши, библиотеки Чехии, электронные библиотеки, технология библиотек, оборудование библиотек.

В июле 2012 г. в рамках международного семинара «Перспективы развития библиотек в XXI веке» делегация сотрудников Российской государственной библиотеки ознакомилась с работой Национальной библиотеки Польши, библиотеки Варшавского университета, Публичной библиотеки Варшавы, библиотеки Ягеллонского университета (Краков), Национальной библиотеки Чехии и Национальной технической библиотеки (Прага). Наши специалистов интересовали вопросы архитектурно-планировочных решений зданий, организации и технологии хранения фондов и их обслуживания, технической оснащенности библиотек, развития электронных ресурсов, библиотечных услуг и т. п. Посещение каждой библиотеки сопровождалось обсуждением актуальных аспектов библиотечной практики. Следует отметить профессионализм и доброжелательность принимавших делегацию сотрудников библиотек.

Библиотека Варшавского университета. Объем фондов составляет около 4 млн ед. хр., штат 275 человек, пользователей около 1 млн человек, мест для читателей — 1000. Годовой бюджет около 5 млн евро.

Новое здание библиотеки было открыто 15 декабря 1999 года. Общая площадь 61 тыс. м², из них две трети занимают фонды. Здание насчитывает шесть этажей: четыре — надземных и два — подземных. Подземные этажи занимают парковка, боулинг и магазины. На первом надземном этаже расположено книгохранилище, оснащенное передвижными стеллажами. На втором этаже размещены каталоги, а также компьютеры с доступом к электронному каталогу. Здесь же расположены технические службы и центр



**Евгений Михайлович
Бельковец,**
начальник Управления развития
Российской государственной
библиотеки

NUKAT (национальный сводный каталог академических и научных библиотек). На втором и третьем этажах находится зона открытого доступа. В открытом доступе находятся книги, изданные с 1980 г. по настоящее время, около 500 тыс. ед. хранения. Книги располагаются согласно классификации библиотеки Конгресса США, так как именно эту классификацию польские коллеги считают наиболее удобной для расположения книг в открытом доступе. По статистике 80% книг выдается из открытого доступа и только 20% из основного фонда. Четвертый этаж предназначен для специальных коллекций: старопечатных книг, рукописей, карт, изобразительных и нотно-музыкальных изданий. Фонд специальных коллекций составляет около 300 тыс. ед. хр. и включает в себя 120 тыс. особо редких документов. Самой ценной частью фонда является коллекция графики и рисунков.



Здание библиотеки Варшавского университета

библиотеке может быть от трех до пяти экземпляров. При этом основное обслуживание студентов происходит в библиотеках соответствующих кафедр университета, имеющих свои фонды. Пополнение фонда происходит за счет обязательного экземпляра, поступающего в библиотеку от издательств.

Имеется своя электронная библиотека ЭБУВ (Электронная библиотека Университета Варшавы). Она функционирует с 2007 г. и содержит более 100 тыс. документов. Доступ к ней возможен с интернет-сайта библиотеки. Планируется создать базу данных современных диссертаций, защищенных в университете. Находятся в электронной библиотеке в основном те документы, на которые не распространяется авторское право. Пополнять ее фонд могут все библиотеки университетской сети, но участвуют пока только шесть. Работает ЭБУВ на программном обеспечении dLibra, с которым работает большинство библиотек Польши. Электронная библиотека тесно сотрудничает с NUKAT. Все документы в ее составе имеют описание с помощью ключевых слов в NUKAT. Оцифровкой документов занимаются специалисты из разных отделов библиотеки. Техническая часть лежит на отделе репрографии, а практическая — на научных подразделениях. Доступ к 99% документов из ЭБУВ возможен с любого компьютера из любой точки земного шара. Документы, на которые распространяется авторское право, доступны только в стенах библиотеки. В некоммерческих целях полный текст можно свободно скачать. Финансируется ЭБУВ из бюджета библиотеки, иногда из внешних источников. ЭБУВ является членом Федерации цифровых

При входе в библиотеку установлены четыре колонны со скульптурами польских философов XX века. Пользователи могут работать за традиционными столами или на специальных напольных пуфах. В здании предусмотрены отдельные кабинеты для профессоров и докторантов.

Книг с одним названием в

библиотек Польши, куда входит более 90 библиотек. Она сотрудничает также с цифровой библиотекой Евросоюза — Europeana.

Библиотека пользуется автоматизированной библиотечно-информационной системой (АБИС) VTLIS Virtua. Карточный каталог законсервирован с 1996 года.

Читатели могут пользоваться компьютерами библиотеки и приходить со своими, так как здание оснащено Wi-Fi. Сотрудники библиотеки проводят обучение правилам работы с электронными ресурсами. Предлагаются курсы разного уровня: от начального до продвинутого.

Библиотека является центром создания Центрального народного электронного каталога (NUKAT) — объединенного каталога учебных и академических библиотек Польши, работающего в формате MARC 21.

Попытки создания единого каталога библиотек Польши были предприняты еще в 1970-х гг. и первоначально проводились в сотрудничестве с Национальной библиотекой Польши. Затем из-за разногласий сотрудничество прекратилось, и сегодня центр NUKAT находится в библиотеке Варшавского университета. В создании каталога принимают участие 123 научные библиотеки Польши, а также две польские библиотеки за рубежом: в Париже и Риме. Самое главное в создании сводного каталога — централизация. Если библиотека, участвующая в создании сводного каталога, приобрела книгу и включает ее в свой фонд, то она сначала сверяется с NUKAT. Если там этой книги нет, создает свою запись и пересылает в библиотеку для введения ее в NUKAT. За один день в сводный каталог научных библиотек Польши поступает 1,5 тыс. библиографических описаний. На сегодняшний день в каталоге содержится 2 млн 300 тыс. библиографических описаний и более 3 млн ключевых слов. В месяц регистрируется около 3 млн посещений сайта NUKAT.

Библиотека является публичной, поэтому обслуживает не только студентов и преподавателей университета (около 70 тыс.), но и сторонних пользователей. Если книга есть в оцифрованном варианте, печатный экземпляр не выдается.

Особой достопримечательностью является общедоступный ботанический сад на крыше главного здания. Отсюда можно увидеть панораму города, открывающуюся с самой высокой точки здания.

Библиотека стремится достигнуть европейских стандартов в международном библиотечном сообществе. Она является членом ИФЛА и ЛИБЕР.



Здание Национальной библиотеки Польши

Национальная библиотека Польши. Объем фондов составляет около 9 млн ед. хранения. Основная часть библиотеки расположена в здании, построенном 40 лет назад. Кроме того, в ее историческом здании расположены рукописи, старопечатные книги и иконографическая коллекция. Ежегодно в библиотеку поступает около 180 тыс. книг. Из них 90% — по обязательному экземпляру. Карточные каталоги не сканируются, а переносятся в электронный вид вручную. Алфавитный каталог почти весь переведен в электронную форму. Директор библиотеки одной из важнейших задач считает оцифровку фондов. Сканер австрийской фирмы Qidenus Technologies, автоматически переворачивающий страницы, стоит около 250 тыс. злотых, или 2,4 млн рублей. Благодаря этому сканеру в основном оцифровываются старые книги. Для съемки особо ценных книг и книг с иллюстрациями используется специальный фотоаппарат.

Библиотека располагает оснащенным на самом современном уровне центром консервации и реставрации. Фонды библиотеки хранятся в современных передвижных стеллажах с электроприводом. При посещении книгохранилищ обращает на себя внимание то, что требования противопожарной безопасности к ним отличаются от действующих в России. В частности, расстояние от светильников и противопожарных датчиков меньше установленных в Российской Федерации. Ежедневно поступает от 500 до 1 тыс. требований от пользователей, которые выполняются в среднем за полчаса. Доставка книг из хранения производится с помощью пространственного конвейера. Поступление требований из читальных залов в хранение происходит по тому же конвейеру. В читальных залах есть небольшие зоны открытого доступа. Библиотека имеет свое издательство.

Публичная библиотека Варшавы. Объем фондов составляет около 1 млн ед. хр., штат — 220 человек.

На сегодняшний день перед библиотекой стоит ряд проблем: коренная реконструкция здания; информатизация библиотеки; финансирование в условиях ликвидации последствий экономического кризиса. Финансирование библиотеки осуществляется из бюджета Мазовецкого воеводства, в ведении которого она находится, а также из Евросоюза. В 2010 г. библиотека подписала договор на финансирование реконструкции. 50% средств поступает из ЕС и еще 50% — из Мазовецкого сейма. Проект существует с 2006 г. — стоимость 4 млн 600 тыс. злотых (45,9 млн руб.). Завершение работ планируется в 2015 году.

Электронный каталог работает в системе ALEPH и содержит примерно 400 тыс. записей. Библиотека получает книги по обязательному



Читальный зал библиотеки Ягеллонского университета

экземпляру. С одной стороны, снижаются затраты на комплектование, с другой — возникает проблема увеличения сроков получения обязательного экземпляра. Директор библиотеки видит в этом большую проблему, люди нуждаются именно в актуальной и своевременной информации. Библиотека планирует создать сводный каталог библиотек Мазовецкого воеводства. Для этого создан специальный отдел для формирова-

ния единой базы данных. Интересно, что в процессе оцифровки старопечатных книг принимают участие волонтеры из студентов — это считается престижным занятием, так как библиотека имеет положительный имидж в обществе.

Библиотека Ягеллонского университета (Краков). Объем фондов составляет 7,5 млн ед. хр., в том числе более 32 тыс. рукописей, из которых более 2 тыс. — средневековые, большинство создано в стенах университета. Читателей около 30 тыс. человек. Ежегодные поступления около 80 тыс. единиц. Здание, в котором побывала делегация, строилось с 1995 по 2005 год. Библиотека имеет статус национальной и получает обязательный экземпляр всех выпускаемых в Польше изданий. Одно издание направляется в архив, а второе предоставляется читателям. Комплектуется библиотека четырьмя путями: обязательный экземпляр, покупка, дары, международный книгообмен.

Библиотека является публичной. Книги можно брать на дом. Студентам выдают до четырех книг на месяц, а научным сотрудникам до 20 — на три месяца. Для доставки литературы используется система «Телелифт». Все запросы на издания с 1993 г. поступают через электронный каталог. В настоящее время проводится ретроконверсия карточного каталога. В читальных залах библиотеки разрешено бесплатно фотографировать, но без вспышки. Кроме того, для читателей существуют платные услуги по сканированию и копированию документов.

Библиотека имеет электронную библиотеку. С 2005 г. ведется электронная библиотека диссертаций университета. Основная цель оцифровки в настоящее время — создание электронного фонда изданий XIX —

начала XX века. Приоритет отдается наиболее ценным экземплярам. Современные книги с учетом авторского права пока не сканируются.

Основной объем финансирования идет на покупку электронных баз данных. Самое старое издание, хранящееся в фондах библиотеки, относится к 1408 г. — полная молитва «Богородица».

40% сотрудников библиотеки — мужчины. Причиной такого контингента являются стабильная заработная плата и престиж библиотеки.

Национальная техническая библиотека Чехии. Объем фондов составляет 1,8 млн ед. хр., штат — 145 человек. Мест для читателей — 1322 в читальных залах и 562 места для релаксации.

Библиотека исторически размещалась в одном комплексе зданий с Национальной библиотекой Чехии в Клементинуме (название комплекса зданий). С 1991 г. находится в ведении Министерства образования. Библиотека является публичной. Записаться в нее можно с 15 лет, но в возрасте с 15 до 17 лет нужно разрешение родителей.

Сэкономленные средства библиотека может использовать только на развитие. Со временем появился дефицит площадей, и было принято решение перевести Национальную техническую библиотеку в новое здание и оснастить его по последнему слову техники. В области технического оснащения принята концепция использовать новейшие технологии, но не зависеть от них полностью. В 2000 г. было получено разрешение на постройку нового здания. Около четырех лет потребовалось для изыскания средств на проектирование. В октябре 2006 г. здание начали строить, а 31 декабря 2008 г. строительство завершили. Торжественное открытие библиотеки состоялось в 2009 году.

Площадь здания — 38 661 м², оно имеет девять этажей: шесть надземных и три подземных. Цвета полов — оригинальное совместное решение дизайнеров и архитекторов, отражает степень нагрузки на них. В здании — 29 залов для индивидуальной работы, 18 — для групп из 8—10 человек, четыре компьютерных зала, один ночной (открыт, когда закрыта библиотека). Индивидуальными залами могут пользоваться только студенты и докторанты. Для этого они платят определенную сумму за семестр.

Расходы на постройку здания составили 14 млн евро. Финансирование осуществляло государство. В здании установлены автоматы с едой



Здание Национальной технической библиотеки Чехии

и напитками, есть помещения по уходу за ребенком, медицинский кабинет. На каждом этаже установлены сканер, копировальный аппарат, ими можно пользоваться с помощью карты-читательского билета.

Книгохранилище расположено под землей. Предусмотрен резерв площади на прирост фонда на 30 лет. Книги из хранения доставляют на обычных тележках. Применяются устройства автоматической сортировки сдаваемой литературы.

Представляет интерес тот факт, что библиотека отказалась от применения монорельсовой транспортной системы «Телелифт» по причине «технологической и экономической нецелесообразности».

Для всех желающих доступ на первый этаж открыт. Здесь находятся конференц-зал (320 мест), галерея, кафе (150 мест), районная библиотека 6-го Пражского района, книжный и компьютерный магазины. На втором этаже расположен учебный центр. Под библиотекой предусмотрена парковка на 300 автомашин. Около библиотеки есть 200 мест для велосипедов. Видеонаблюдение обеспечивают около 200 видеокамер. Открытый доступ насчитывает около 660 тыс. книг, что обеспечивает 80% книговыдачи.

RFID-технологии применяются только для маркировки книг. Для читателей используются технологии AVR, как для международной студенческой карты ISIC. Студенты могут пользоваться всеми услугами библиотеки, но если хотят взять книги на дом, должны предоставить читательский билет. Перечень изданий, которые можно вынести из библиотеки, ограничен.

Национальная библиотека Чехии. Объем фондов составляет 6,7 млн ед. хр., штат — 440 че-

люлек. Библиотека была основана в 1777 г. как Императорская королевская публичная университетская библиотека в Праге. Основная часть документов издана в Чехии. В библиотеке проводится научно-исследовательская работа по фундаментальным и прикладным исследованиям. Библиотека борется за признание статуса научно-исследовательской, в этом случае финансирование со стороны государства составит 100%, в настоящее время — 50%. В библиотеке две цифровые библиотеки: рукописей и редких книг; периодики с 1800 года. Планируется создать еще две коллекции в электронной форме: современных фондов; книг XVII—XVIII веков.

В отделе репрографии осуществляют сканирование, оцифровку, копирование как для читателей, так и для нужд библиотеки.

Большая часть книг доступна только в стенах библиотеки. Бронировать документ можно на одну неделю, а при продлении заказа на один месяц. Каталог работает в системе ALEPH. Просмотреть отсканированный



Один из читальных залов Национальной технической библиотеки Чехии

и электронный каталоги может любой, а вот чтобы заказать документ, необходимо быть зарегистрированным пользователем. Существует Сводный каталог библиотек Чехии, управляемый Национальной библиотекой Чехии.

Библиотека имеет три вида фондов: 1) национальный библиотечный фонд, в него поступает два обязательных экземпляра, один идет в архивный фонд — его читатели не получают; второй поступает

к читателям, но имеет охранный статус — его можно читать только в библиотеке; 2) основной библиотечный фонд; 3) специальные фонды (Славянская библиотека и отдел библиотековедения). Поскольку у Карлова университета нет своей библиотеки, Национальная библиотека Чехии является еще и университетской.

Межбиблиотечный абонемент в пределах Чехии бесплатный. За международный абонемент нужно платить, причем даже за копии книг. Книги из Евросоюза от пошлины освобождают, но таможенную декларацию заполнять требуется. Сотрудники библиотеки отметили, что им удобно получать книги из России, что обусловлено многолетним опытом сотрудничества и взаимным доверием.

Библиотека имеет доступ более чем к 60 базам данных. Путь книги из отдела комплектования до ее поступления в книгохранилище в среднем занимает семь дней. С апреля 2012 г. введена новая система покупки электронных публикаций — по интересам читателей (PDI).

На сегодняшний день существует две системы доступа к электронным ресурсам: HAN — зарегистрированный пользователь имеет доступ ко всем услугам системы, может работать вне библиотеки; Shibboleth — доступ только к конкретным ресурсам. С 2012 г. развивается система доступа Ebsco Discovery Service.

В библиотеке есть виртуальная справка, распространяющаяся на 44 библиотеки.

К сожалению, правительством Праги принято решение не предоставлять библиотеке землю для строительства нового здания там, где это планировалось. Причина — ограничения со стороны окружающей градостроительной и ландшафтной среды. Выделенные средства будут направлены на строительство новых книгохранилищ рядом с уже име-

ющимся филиалом, а также на реконструкцию здания в центре Праги.

Литература будет храниться в новых книгохранилищах (завершение строительства в 2016—2017 гг.), а обслуживание осуществляться в действующем здании (в Клементинуме).

Ознакомившись с функционированием четырех библиотек Польши и двух библиотек Чехии участники семинара провели круглый стол, на котором подвели итоги поездки. В результате обсуждения членами делегации были сделаны выводы.

В области строительства и реконструкции библиотечных зданий:

1. Реконструкция и строительство зданий является объективно необходимым и неизбежным событием в жизни каждой библиотеки. При этом, если внешний облик здания — продукт творчества архитекторов, то внутренний — прерогатива библиотечной администрации, но с участием проектантов.

2. Наряду с высоким уровнем технической оснащенности ярко выражена тенденция к созданию максимально комфортной среды для пребывания в библиотеке.

3. Проявляется тенденция к формированию определенного набора типовых технологических и технических решений при проектировании библиотек в начале XXI в.: перевод каталогов и библиотечных фондов в электронную форму; максимальная автоматизация читательских и служебных рабочих мест, применение системы Wi-Fi; маркировка фондов, читательских билетов, служебных удостоверений персонала метками RFID; рациональное зонирование внутреннего пространства библиотеки, широкое применение системы контроля доступа в функциональные зоны и отдельные помещения; применение электронных киосков для доступа к электронному каталогу и справочной информации; увеличение объемов фондов открытого доступа; применение монорельсовых транспортных систем типа «Телелифт»; все большее применение находят пере-

движные стеллажи вместо стационарных; оснащение библиотек устройствами автоматической приемки и сортировки изданий; создание высокого уровня автоматизированного управления работой инженерных и технологических систем при минимизации количества технического персонала; создание кабинетов для индивидуальной работы (предоставляются на платной основе).

4. Активное использование атриумов в архитектурных решениях.

В области формирования фондов и обслуживания ими:

1. Во всех библиотеках, получающих обязательный экземпляр, существует проблема оперативного его получения.

2. Практически все каталоги с середины 1990-х гг. переведены в электронную форму, остаются вопросы ретроспекции. Имеет место интенсивное развитие кооперации в создании региональных и общегосударственных электронных каталогов.

3. Все библиотеки в соответствии с современными тенденциями наращивают объемы своих электронных ресурсов. Этот процесс идет по двум направлениям: создание электронных библиотек и закупка иностранных полнотекстовых баз данных для получения доступа к мировой науке. Проблема авторского права для библиотек носит интернациональный характер.

В области консервации и реставрации фондов: большое значение библиотеки Польши и Чехии уделяют консервации и реставрации фондов. Для этих целей стараются закупать дорогое, высокотехнологичное оборудование, привлекать к работе специалистов соответствующего профиля. Особое значение придается оцифровке фондов. Наряду с оцифровкой, в целях сохранности, производится съемка на 36-миллиметровый рулонный микрофильм.

При подготовке публикации использовались материалы и фотографии участников семинара